

Information on Sales Arrangement

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱：	Le Riviera 遠晴
Date of the Sale: 出售日期：	From 16 August 2014 由 2014 年 8 月 16 日起
Time of the Sale: 出售時間：	<p><u>On 16 August 2014:</u> From 9:30 a.m. to 8:00 p.m. 2014 年 8 月 16 日: 由上午九時半至下午八時</p> <p><u>From 17 August 2014 and thereafter:</u> From 10:00 a.m. to 8:00 p.m. 由 2014 年 8 月 17 日起: 由上午十時至下午八時</p> <p>(Remarks: Service will be available starting on 7th September 2014 onwards from 10:00am to 7:00pm for Sales Office of Le Riviera at G/F Shop, Le Riviera, 23 Shau Kei Wan Main Street East, Shau Kei Wan, Hong Kong.)</p>
Place where the sale will take place: 出售地點：	<p><u>On 16 August 2014:</u> 2014 年 8 月 16 日: 24/F, OfficePlus@Wan Chai, 303 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong (referred to as the “Designated Venue” below) (applicable to the First Date of Sale from 9:30am to 4:00pm) 香港灣仔軒尼詩道 303 號協成行灣仔中心 24 樓 (下稱「指定會場」) (僅適用於出售首日由上午九時半至下午四時)</p> <p><u>From 16 August 2014 from 4:00 pm and thereafter:</u> 由 2014 年 8 月 16 日於下午四時起: The Sales Office of Le Riviera at G/F Shop, Le Riviera, 23 Shau Kei Wan Main Street East, Shau Kei Wan, Hong Kong (referred to as the “Sales Office” below) 香港筲箕灣東大街 23 號遠晴地下商舖「遠晴」售樓處 (下稱「售樓處」)</p> <p>(備註：由 2014 年 9 月 7 日起香港筲箕灣東大街 23 號遠晴地下商舖「遠晴」售樓處於上午十時至下午七時提供服務。)</p>

Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	18 17
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述： <p>The following flats: 以下的單位：</p> 8B, 8C, 21A, 22A, 23A, 25A , 25B, 25C, 26B, 26C, 27B, 27C, 28A, 28B, 28C, 29A, 29B, 29C	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <p><u>On 16 August 2014 (“the date of the sale”):</u> <u>2014年8月16日（「該出售日期」）：</u></p>	
<p>1. Balloting will be used to determine the order of priority. Details are as follows. 以抽籤方式決定。詳情如下。</p> <p>2. On the date of the sale, an interested person who has already submitted Registration(s) of Intent (see below) (a “registrant”) shall attend the Designated Venue in person between 9:30 a.m. and 10:30 a.m. (the “reporting time”). The registrant must bring along an original copy of his/her/its Registration of Intent and the items required by the Registration of Intent. The registrants must bring along their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, the latest Annual Return of the registrant and H.K.I.D. Card of the Director of the registrant (if applicable), blank cheque(s) and the official receipt for the Registration of Intent. Registrants whose identities have been verified by the Vendor shall be eligible for the balloting and each registrant shall be entitled to only one lot in respect of that Registration of Intent. Registrants who arrive at the Designated Venue at any time after the expiry of the Reporting Time shall not be eligible for any balloting. 已遞交「購樓意向登記」（見下文）的有意認購的人士（下稱「登記人」）須於該出售日期上午9時半至10時半（下稱「報到時段」）攜同其「購樓意向登記」正本及「購樓意向登記」要求攜同之項目親臨指定會場，登記人需攜同其香港身份證或護照（視屬何情況而定）或商業登記證書、公司註冊證書、最新的周年申報表和董事的香港身份證（如適用）、空白支票及購樓意向登記表格的正式收據親臨指定會場經賣方確認並核實身份後方可享有最終抽籤資格，而每個登記人只就該「購樓意向登記」可獲一個籌。於報到時段屆滿後任何時間才到達指定會場的登記人將被取消抽籤資格。</p> <p>3. The balloting will take place at <u>a.m.</u> session on the date of the sale. 抽籤程序將於該出售日期當天<u>早上</u>時段進行。</p> <p>4. The registrants shall proceed to select the residential properties in the order of priority according to the result of the balloting. The order of the submissions of Registration(s) of Intent will not have any impact on the order of priority for selecting the residential properties. When it is the registrant’s turn to select residential property(ies), to the extent available, that registrant may in respect of a Registration of Intent select up to 2 residential properties. Before entering into the Preliminary Agreement for the sale and purchase in respect of a residential property, the registrant may request the Vendor on spot to add his/her immediate family member(s) as joint purchaser(s) provided that the registrant must provide</p>	

the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s). Immediate family member means the spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of an individual.

登記人根據抽籤結果順序揀選住宅物業。遞交「購樓意向登記」次序不會影響揀選住宅物業的優先次序。當輪到該登記人揀選住宅物業時，如尚餘住宅物業之數目容許，該登記人可就該「購樓意向登記」揀選最多兩個住宅物業。於簽署臨時買賣合約購入住宅物業前，登記人可即場要求賣方加入直系親屬作為聯名買方，惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。「直系親屬」為配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女。

5. Interested persons may call 6688 5182 (Hotline for the Development) for details in the obtaining of the form of Registration of Intent. The time and manner for the submission of the Registration(s) of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in that form. Please refer to the form of the Registration of Intent for details.

Generally:

有意認購的人士可致電發展項目熱線 6688 5182 查詢索取「購樓意向登記」表格之詳情。遞交「購樓意向登記」之時間和方式及所需文件材料等於該表格中有所說明。詳情請參閱「購樓意向登記」表格。概括而言：

(a) In addition to copies of specified identification documents, a cashiers' order must be submitted together with a Registration of Intent. The amount of the cashiers' order shall be HK\$150,000. The cashiers' order shall be payable to "WOO KWAN LEE & LO".

除指明的身份證明文件副本外，遞交一份「購樓意向登記」時必須同時遞交銀行本

票一張。本票金額為港幣\$150,000。本票抬頭人為「胡關李羅律師行」或“WOO, KWAN, LEE & LO”。

(b) A completed Registration of Intent shall be submitted at the Sales Office during the periods of 10:00 a.m. to 8:00 p.m. from 12 August 2014 to 14 August 2014 and 10:00 a.m. to 6:00 p.m. from 15 August 2014

填妥之「購樓意向登記」須於 2014年8月12日至2014年8月14日上午10時分至晚上8時期間及2014年8月15日上午10時分至晚上6時期間到售樓處遞交。

After the completion of the balloting and selection of the residential properties by the eligible registrants, the order of priority in the selection of the remaining residential properties will be on a first come first served basis. Persons interested in purchasing must personally attend the Designated Venue or Sales Office. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

抽籤認購完畢後，尚餘之住宅物業將以先到先得形式發售。有意認購的人士須親臨指定會場或售樓處揀選其意欲購買的住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person. 如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何該指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The Vendor also reserves its right to adjust the time of balloting in accordance with the process of verification of identities of registrants or the carrying out of other procedures.

賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整抽籤時間。

On 16 August 2014 4:00pm and thereafter:

2014年8月16日下午四時及之後:

First come First served. Persons interested in purchasing must personally attend the Sales Office. Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

以先到先得形式發售。買方必須親臨指定會場揀選其意欲購買的住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何該指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate the specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配該指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項：

(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sales or reduce the number of properties to be offered for sale at any time without further notice. Please note that the completion of the verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that that registrant / person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外，賣方亦保留最終決定權於任何時候暫停出售發展項目或減少要約出售物業數目，無需提早通知。登記人獲確認和核實身份、登記人獲得之任何揀選住宅物業次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記／人士能購得任何住宅物業，敬希注意。

(b) Collection of cashiers' orders – If a registrant has not purchased any residential property in respect of a Registration of Intent, the cashiers' order concerned will be available for collection by that registrant in person or registrant's authorized person at the Sales Office from 20 August 2014 to 21 August 2014 from 10 a.m. to 8 p.m. The registrant shall bring along a copy of that Registration of Intent, his/her/its H.K.I.D. / passport or the copy of Business Registration Certificate and the company chop for the collection procedures.

本票取回辦法—如登記人並無就「購樓意向登記」購入任何住宅物業，該登記人或獲授權人士可於 2014 年 8 月 20 日至 21 日上午 10 時至晚上 8 時內親臨售樓處取回相關本票（登記人須攜同該「購樓意向登記」副本、其香港身份證／護照或公司商業登記證副本及公司印章）。

(c) Registrants who intend to purchase any of the specified residential properties are invited and advised to view the specified residential property(ies). The registrants who have viewed the specified residential property(ies) before the time of sale on 16 August 2014 would be required to confirm this in writing before signing the preliminary agreement for sale

and purchase. If the registrants have not viewed the specified residential property(ies) before the time of sale on 16 August 2014 but agree that the Vendor is not required to provide the specified residential property(ies) to be viewed by the registrants, such registrants shall confirm the same in writing prior to the signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The specified residential properties will be available for viewing at Le Riviera, 23 Shau Kei Wan Main Street East, Shau Kei Wan, Hong Kong from 13 August 2014 to 15 August 2014 from 10:00p.m to 8:00pm.

參觀指明住宅物業的安排：

有意購買指明住宅物業的登記人被邀請及建議參觀該指明住宅物業。該等登記人如已在 2014 年 8 月 16 日出售時間前已參觀指明住宅物業，必須在簽署臨時買賣合約前以書面確認已參觀指明住宅物業，如該等登記人沒有在 2014 年 8 月 16 日出售時間前參觀指明住宅物業，但同意賣方無須提供指明住宅物業予登記人參觀，該等登記人亦須在簽署臨時買賣合約前以書面確認。

有意購買指明住宅物業的登記人可於 2014 年 8 月 13 日至 8 月 15 日上午 10 時至晚上 8 時，蒞臨香港筲箕灣東大街 23 號遠晴參觀指明住宅物業。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

The Sales Office of Le Riviera at G/F Shop, Le Riviera, 23 Shau Kei Wan Main Street East, Shau Kei Wan, Hong Kong
香港筲箕灣東大街 23 號遠晴地下商舖「遠晴」售樓處

<u>Date of Issue (發出日期)</u>	<u>12 August 2014 (2014 年 8 月 12 日)</u>
<u>Revision Date (修改日期)</u>	<u>18th August 2014 (2014 年 8 月 18 日)</u>
<u>Revision Date (修改日期)</u>	<u>3rd September 2014 (2014 年 9 月 3 日)</u>
<u>Revision Date (修改日期)</u>	<u>24th November 2014 (2014 年 11 月 24 日)</u>